

## TRAVAUX À ABONCOURT

### La sécurité avant tout !



C'est chose faite ! D'importants travaux de voirie viennent d'être réalisés entre Aboncourt et Hombourg-Budange. Et ce, à la demande de la municipalité d'Aboncourt. « Nous avons envoyé un courrier au conseil général stipulant que cette route sinueuse était devenue particulièrement dangereuse pour les usagers (en voiture, à pied ou à bicyclette), et que des travaux s'imposaient rapidement », explique Gérard Rivet, maire d'Aboncourt. Il est vrai que les nombreux poids lourds se rendant quotidiennement au centre d'enfouissement d'Aboncourt ne sont pas étrangers à la dégradation de la route qui rétrécissait comme peau de chagrin, surtout dans les virages, entraînant une dangerosité extrême. Des travaux qui satisfont en premier lieu les habitants du village qui se rendent à pied au cimetière, secteur sinueux le plus dégradé. Avant l'hiver, tout le monde dit merci !

## SORTIE À ELZANGE

### Loto de Noël



L'association elzangeoise des fêtes organise son traditionnel loto de Noël, ce samedi 13 décembre, à l'espace socioculturel. L'ouverture des portes se fera à 19 h et le début des jeux à 20 h 30. Parmi les lots à gagner : une TV, une console de jeux, un ordinateur portable et le lot du père Noël.

## NOËL À KÉDANGE-SUR-CANNER

### Contes et boules à la bibliothèque

Elles font fort les animatrices de la bibliothèque municipale pour faire revenir leurs lecteurs habituels et inciter de nouveaux à franchir la porte de l'établissement. Ainsi, aujourd'hui, mercredi 10 décembre, à 16 h 30, sera proposé un atelier boules de Noël. Et le samedi 13 décembre, à 15 h, toujours à la bibliothèque, un écrivain viendra lire ses contes. A cette occasion, les enfants pourront confectionner des gâteaux de saison. Sans parler du goûter qui mettra un terme à cet événement socioculturel.

## URGENCES

**Samu 57**  
Tous secteurs : tél. 15.  
**Pharmacie**  
Tous secteurs : le 3237.  
**Sapeurs-pompiers**  
Tous secteurs : tél. 18.  
**Gendarmeries**

**Guénange** : 2 impasse Jacqueline Auriol (tél. 03 82 82 64 27).  
**Metzervisse** : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).  
**Ambulances**  
**Guénange** : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

## GUÉNANGE

# Un Téléthon extraordinaire par des gens ordinaires

Convivialité, restauration de qualité, animations riches et variées, la jeunesse mobilisée, des bénévoles impliqués, et bien sûr de la solidarité. Voici la recette gagnante du Téléthon de Guénange. Focus sur quelques animations.

**Vous connaissez le trampolin ? Vous connaissez le fitness ? Corine, animatrice sportive d'AcaDanse, a fait découvrir aux spectateurs présents ce jour-là une toute nouvelle discipline mélangeant ces deux activités : le trampifit. Des danseuses ont exécuté une chorégraphie en musique qui a d'ailleurs séduit le public, venu en nombre. L'animatrice n'aurait pu trouver meilleure occasion pour présenter cette activité inédite : « C'est nouveau, ça peut marcher ! »**

**La zumba, ça déménage**  
Avant le début de la prestation, Jean-Claude, l'animateur, a demandé aux enfants de s'éloigner de la piste car cela allait déménager. Et il ne s'est pas trompé... La troupe, composée exclusivement de femmes et entraînée par Rachel, a dansé de manière très dynamique sur un rythme effréné. Pour Rachel, l'objectif est simple : se dépenser et tout évacuer (stress, soucis, calories, lipides...). À consommer sans modération !



Lampions et lampes de poche étaient de sortie pour la marche nocturne ! Photo RL

**Des ballons à portée de main**  
Altitude 3 000 est une association guénangeoise qui s'occupe de montgolfières de toutes les tailles. Et pour le Téléthon, elle avait répondu présent avec deux mini-montgolfières qui sont passées au-dessus des têtes des gens à l'intérieur de la salle Pablo-Neruda. Sensations garanties ! D'autant plus que les visiteurs ont pu toucher la nacelle de leurs propres mains ! Laurent, 42 ans, membre de l'association Altitude 3 000 et passionné, pilote les mini-montgolfières à l'aide d'une télécommande. Il a expliqué les bases du pilotage aux enfants, pour leur plus grand bonheur.

**La jeunesse mobilisée**  
Des élèves des écoles maternelles, primaires, et du collège de Guénange, ont réalisé, pour l'occasion, des productions originales (de jolis dessins) ayant pour thème : "Mains unies pour un pied de nez à la maladie". Les majorités de l'Espérance et les jeunes danseuses d'AcaDanse ont, elles, accompli de belles performances, tout comme Salomé, 14 ans, qui a cumulé guitare et chant. Cette dernière a avoué avoir eu le trac, mais c'était pour la bonne cause. Enfin, des jeunes filles fréquentant l'APSG ont vendu des bracelets qu'elles avaient confectionnés pendant les vacances de la Toussaint.

C'est une centaine de personnes qui a également participé à la marche familiale du Téléthon, en nocturne et en pleine forêt. Autant dire qu'il y avait tout intérêt à utiliser une lampe de poche ou un lampion pour ne pas se perdre ! Comme chaque année, des Réunionnais avaient préparé un fameux punch, l'objectif étant d'en vendre plus de mille verres. Samedi à 19 h 55, la mission était accomplie ! Lors de la tombola, aucun ticket ne fut perdu. Et ce sont plus de quatre cents lots qui ont ainsi été distribués, provenant de dons de particuliers, d'associations et de commerçants. Tout le monde a gagné. Le Téléthon aussi ! Sans annoncer encore de chiffre définitif, l'ensemble des dons et recettes des animations devrait avoisiner les 28 000 €.

de la manifestation : « Le prix et la qualité de la restauration attirent beaucoup de monde. » Il a également tenu à remercier les nombreux bénévoles, la plupart étant « des fidèles qui reviennent chaque année ». Pour Eric, « à Guénange, la solidarité se conjugue à tous les âges ». Sans annoncer encore de chiffre définitif, l'ensemble des dons et recettes des animations devrait avoisiner les 28 000 €.



Une belle démonstration de danse orientale. Photo RL



Le trampifit, une toute nouvelle activité sportive, a été présenté à Guénange. Photo RL

## DISTROFF

### Un marché de la Saint-Nicolas à succès



Une foule nombreuse s'est pressée dans la cour de l'école. Photo RL

La commune et quelques associations locales ont eu la bonne idée de proposer un marché de la Saint-Nicolas à l'occasion de la venue de l'évêque de Myre. C'est d'ailleurs le saint homme qui l'a inauguré dans la cour de l'école, en compagnie du maire, Salvatore La Rocca. Sur place, des membres du personnel communal assuraient la restauration avec, notamment, une tartiflette à ravir les papilles les plus délicates. L'association sportive et socio-éducative était chargée des crêpes et du chocolat chaud, tandis que des habitants proposaient des marrons chauds, et l'association Culture et liberté, des boissons ou de jolis cadeaux de Noël réalisés par les dames de l'atelier artisanat. Le club d'éducation canine était là pour faire déguster un succulent vin chaud, et la maraîchère, avec ses huitres ou sa soupe de poisson, a connu son petit succès. Le groupe scolaire Les Charmilles n'était pas en reste avec son stand de vente de petits cadeaux utiles pour les fêtes ou de spritz réalisés par les parents d'élèves afin de financer un voyage à Paris au printemps. Un manège était également installé pour offrir des tours aux enfants, qui ont aussi pu profiter de jeux tels la pêche à la ligne ou le chamboule-tout. Sans parler de la traditionnelle photo avec saint Nicolas, installé sur son trône.

## KLANG

### 22 v'la le nombre d'interventions



Un petit groupe toujours présent. Photo RL

Le petit village de Klang compte toujours un groupe de volontaires dans le corps local des sapeurs-pompiers. À sa tête, le sergent Jérôme Marchiol qui se bat quotidiennement pour étoffer son équipe et qui a accueilli, lors du traditionnel repas de la Sainte-Barbe, les sapeurs, leurs épouses ou époux, les vétérans ainsi que le premier magistrat, André Pierat, qui l'a nommé adjudant. Le sapeur-pompier honoraire Jean-Louis Vellingier a été nommé caporal honoraire. Le chef Marchiol a annoncé l'arrivée de deux nouvelles recrues en juin 2015 ainsi que le retour de Delphine, après un passage par la maternité. Lors de la soirée, il a précisé que le corps intervenait depuis le 13 mai sur le village voisin de Kemplich, et que cette année, pas moins de vingt-deux interventions avaient été enregistrées. Il s'est montré satisfait du suivi des formations par les membres de son groupe. Bref, une bonne année qui a été fêtée comme il se doit ! **Pour ceux qui souhaitent rejoindre le groupe, il faut s'inscrire en mairie.**

## KENIGSMACKER

### La magie de Noël dans les yeux des enfants



Une seconde année réussie pour les membres de l'Union sportive de Koenigsmacker, lors de la bourse aux vêtements et jouets, organisée ce dimanche à la salle polyvalente. En effet, la salle était rapidement devenue trop petite pour les nombreux exposants et surtout, pour les acheteurs potentiels, venus tôt le matin. Mais quel émerveillement de voir les enfants se diriger vers les différents jouets exposés et choisir celui qui sera placé sous le sapin. A n'en pas douter, les organisateurs seront encore sur la brèche en 2015 !

## NÉCROLOGIE

### M. Jean Haubert



**SAINT-FRANÇOIS-LACROIX.** — Nous apprenons le décès de M. Jean Haubert, survenu à Charleville-sous-Bois le dimanche 7 décembre, à l'âge de 89 ans. Agriculteur en retraite, il était né le 9 février 1925, à Metzresche. Il était veuf de Mme Marie Gaspard depuis le 9 septembre 2012. De leur union sont nés quatre enfants : Jean-Claude, Marie-Jeanne, Martine et Josiane. Il était également entouré de ses cinq petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants. Le défunt repose à la chambre mortuaire de Monneren. Une messe d'enterrement sera célébrée ce mercredi 10 décembre, à 15 h, en l'église Saint-Barthélemy de Monneren. Son corps sera incinéré. Nos condoléances à la famille.

### M. Joseph Nisse



**KENIGSMACKER.** — Nous apprenons le décès de M. Joseph Nisse survenu le lundi 8 décembre à Thionville, à l'âge de 72 ans. Né le 28 juin 1942 à Koenigsmacker, il demeurait dans la localité. Il avait épousé en 1964 Mme, née Iride Sannipoli. Retraité charpentier, M. Nisse avait trois enfants, Pascal, Anne-Marie et Yvette. Sept petits-enfants étaient venus agrandir le cercle familial. Le défunt repose à la salle mortuaire de Koenigsmacker. La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 11 décembre, à 14 h 30, en l'église Saint-Martin de Koenigsmacker. Son corps sera incinéré. Nos condoléances à la famille.

**Samedi 13 et dimanche 14 décembre de 10 h à 20 h de 10 h à 18 h**

## MARCHÉ DE NOËL À BRIEY-BAS

**NOMBREUX EXPOSANTS**  
Artisanat  
Gourmandises de Noël  
Atelier de « La lettre au Père Noël »

**ANIMATIONS MAGIQUES**  
pour les petits...et les grands  
**PHOTO AVEC LE PÈRE NOËL**  
durant ces 2 jours

**Restauration sur place**

**LES COMMERCE DE BRIEY-BAS** seront ouverts samedi jusqu'à 20 h et dimanche de 10 h à 18 h

organisé par Association des Commerçants et Artisans de Briey

**BRIEY** Les achats plaisirs

Parking plan d'eau GRATUIT

Avec la participation de la ville de Briey

de l'Association ROYAUME DES FÊTES DE BRIEY et de la MAISON ILLUMINÉE DE LANTEFONTAINE